

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

LA RIOJA

137

SANTA FLORENTINA

Maestro GONZALO J. ROMERO Escuela N° 170

Fojas 13

OBSERVACIONES

FOJA NO
REGISTRADA

[0]

1 RAYA



CONSEJO NACIONAL

DE

EDUCACION

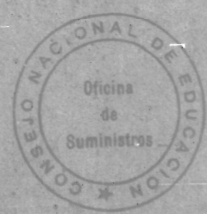


Material folklórico

Exenda N.º 170

Para La Rioja - Santa Florina

Dr. Amzalac



1
1

Supersticiones relativas a fenómenos naturales o naturaleza inanimada.

Cuando hay una lluvia mala, con fuertes truenos etc se debe hacer una cruz de ceniza medio del patio. Esta cruz debe ser hecha por el hijo mayor del hogar.

No hay que dejar de decir todo el que desea salvarse del peligro en cada relámpago o trueno estas palabras:
Santa Bárbara ventita libranos del rayo y de la centella.

Para que se pare la piedra y no haga perjuicio en las siembras, se muele pan vendito, y se tira arriba de las caras.



CAJA NACIONAL
DE
AHORRO POSTAL

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA
"AHORROPOST"
BUENOS AIRES

¡AHORREMOS!

Enseñar el ahorro es combatir el juego, el alcoholismo, el tabaco, el lujo, el despilfarro y la holgazanería, que son los generadores de la miseria.

Ahorrar no es ser avariento; no es ser cicatero, ni siquiera es ser económico. Ahorrar es, sencillamente, guardar una parte de lo que se gana. No gastar todo lo que se produce.

Quien gasta cuanto gana está siempre al borde de la miseria, es necesariamente débil e impotente, esclavo del tiempo y de las circunstancias, y permanece siempre pobre; pierde el propio respeto y el de los demás, y no puede permanecer independiente y libre. El disipador se priva de toda energía moral, de toda virtud viril.

El ahorro solo exige un esfuerzo: comenzar.

En la vida normal, no hay más medio de prosperidad que el trabajo y el ahorro.

LEY 9527 - art. 19: — Declárase obligatoria para las Escuelas primarias dependientes de la Nación, o subvencionadas por la misma, una clase semanal sobre el concepto y ventajas del ahorro en general, y con especialidad sobre la facilidad y beneficios de su realización por medio de la Caja Nacional de Ahorro Postal.

9
n
C
t
c
s
h
de
rel
S
de
P
p
p
u

Fantasmas, espíritus, duendes.

El miquilo ^(diablo) sale cuando muere un chico sin bautismo.

El duende sale a la siesta y es malo que salgan solo los chicos principalmente las criaturas mujeres.

Curanderismo



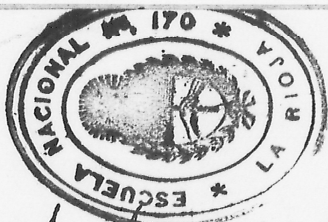
Si el dolor de cabeza es producido por el sol es bueno las hojas de palanque.

Para el dolor de cabeza ponerse unos parches de papel picado con levadura el papel debe ser cortado redondo por que así es la forma de la cabeza.

Como madurativo para que salga una espina debe ponerse cera que sale de los oidos.

Cuando el dolor de cabeza es por causa de un ataque fuerte de aire o por un contagio de una enfermedad mala. El medio mas eficaz es 1/2 puerter ter panishes de levadura con mostaza y despues un té de limón con diez o doce gotitas de vino.

Cuando el dolor de cabeza es por el sol es bueno ponerse un defensivo del modo siguiente. Con un poco de almidón y virrage polvoreado con jarrendito se pone en un trapo y se aplica en la frente, despues de apretarse la frente en cruz.



Para curar las paperas se corta el ~~rostro~~ del enfermo sin que este se aperceba.

Para el dolor de muela es bueno ponerse un emplasto de jarilla rescoldeado en ceniza.

El mejor medio para curarse las muelas, es sacarle el colmillo a la araña y ungarse la muela con él.

Cuando es alteración por un mal rato producido entre dos personas de distinto sexo, marido y mujer, joven y niña, es bueno el clavo de olor ponerse en la muela dolorida.

El estiércol de chanchó se ata en un trapito y se hace hervir y se

3
3
toma como té es eficaz para
curar el cólico.

Para curar las papieras, se le hace
aplicar el pié al enfermo en la
ceniza lo mas caliente que pueda
el paciente soportar, se le calca
el pié y se le raya en cruz, rezando
un credo.

(aprilto)

El chilicote es bueno cuando se
atajan las aguas, se muele el
chilicote y se toma como té.

El estiercol del ratón es bueno
para el flujo de sangre, se muele
y se hace polvo y se aspira con
la nariz.

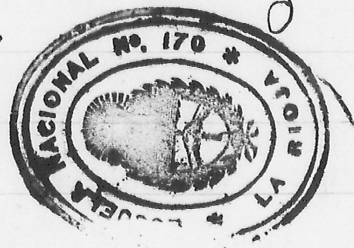
La grasa del ampalaque es bueno
para hacer salir el pelo a los calvos

El estiracol de la gallina es bueno para los chupos y granos.

El corazón del condor se lo seca y se toma como té, es bueno para las enfermedades del corazón.

La grasa del zorro es bueno para el reumatismo

Para curar los horzuelos es remedio muy eficaz, levantarse tres días seguidos muy temprano y saludarlo al mortero con estas palabras (buen día señor mortero como amaneció) y se da tres saltos en cruz haciendo un credo.





4

Matrimonios

Cuando van los novios de un lugar a otro a contraer la ceremonia nupcial los acompañantes van en un caballo cualquiera o yegua, pero es costumbre y hay que buscar donde se encuentre un padrón (caballo entero) para que vayan los novios.

Refranes

En la mar está tirando en la tercera
nauando entre medio cordillera mi
padre estará llorando.

En la puerta de mi casa tengo un
árbol de esperanza cada vez dentro y
salgo los ojos me hacen mudanza

Que nix de una alma tan dura que
no quiera a una mujer, lo alivia en

su padecer si no le sale calavera
es la mejor compañera que el hom-
bre puede tener

La palomita dicen que anda enojada
da por que no voy a su casa, no
la pegis conmigo, pega con tu
desgracia.

Me andas relanda
no tengas miedo
Si en tu pecha hay firmeza
tu eres la dueña

Tiza que tiza la Juana petiza,
y trola que trola la Juana porota

De arriba me e venido bormiando
mi chicote para venirte a ver berijas
de chilicote

Una noche jugé el truco con el nato ⁵ Salvador cada que lta me cantaba flor y truco; puta el nato jugador!

De la sierra morena vienen bajando un parcito de ojos negros de contrabando.

Admiranzas

Mi padre tiene un dinero que no lo puede contar, mi madre tiene una sábana que no la puede doblar y yo tengo un espejo que no me puedo mirar. Respuesta al dinero las estrellas la sábana es el cielo el espejo el sol.

Caliente lo traigo metetelo quiero halzá las colijas apronta el yesquero (Pp) las lavativas

Allá está una viejita sin dientes
llamando a toda su gente.
(Resp) La campana.

Pajarito bulu-bulu que se da
da vuelta y se ve el culo
(Rp) La bechuga.

Cuatro palomas en un prado cuatro
tiradores les tiraron cada una mató
la suya y las demás se volaron.
(Rp) El alma de las palomas.

En España soy nacida, a los indios
soy vendida, llegando a tus manos
hijos cuanto que soy perdida
(Rp) La aguja.



Allá en aquel momento está un
negro negón
(Rp) La conciencia

cientos

Estoy de negro vestido, mi traje todo rasgado el ojo que tengo es rojo i del cogote ahorcado.

(Rpa) La beba

se da

Mes lo que comir mes lo que beber adivina si podis.

(Rp) La mes

o cuatro
mató

En blancos pañales nací en verde me cultivé, como seré de desgracia do que en amarillo me quede.

(Rp) El ~~azul~~ azahar y la naranja.

indios



Viene a la agua y no toma agua va al campo y no come pasto.

(Rp) El censerio.

Cuando chiquita como costillita cuando grandecita como tortilla.

(Rp) La luna.

Campes blancas, semillas negras
cinco toros y una tambora.

(Rp) Papel, letras, y los dedos.

Allá en un campo llano encontré
una niña por comerle el corazón la
hize pedazos.

(Rp) La sandía.

Mequida torca colita rossa.

(Rp) Las espuelas.



Allá está una casita blanca sin
puertas ni ventanas.

(Rp) El huevo.

En estos altos en alturas estaba
la Ventura cortando sin tijeras
cosiendo sin aguja.

(Rp) Las nubes.

Blanco voir mas blanca quisiera
ser bienen los moros me quieren
comer (Rp) La sol.

Dando ueltas se empreña
(Rp) El muso.

Se habre y se siena como fusil
en guerra.

(Rp) El relámpago.



Francos barrancos catzones
blancos (Rp) En nandú.

Palo ~~bez~~ liso que al verte me
atemorizo (Rp) La ~~libera~~ ~~hora~~.

Me raseo el pupo me muero de
quato (Rp) La guitarra



sin

lea

Alba pero no de día, vaca pero no
con ciza.

(Rp) La albahaca.

Una mulita tosea colita rosca.

(Rp) El zatu.

Zapa sobre tapa corazón de vaca

(Rp) El pastel.

Juana va y viene y en el camino
se entretiene.

(Rp) La puerta.

En los campos ovejando y en la
casa coloreando.

(Rp) La carne.

Metete lo duro en lo blando y queda
colgando.

(Rp) Los años

Feito Fingo una casita de madera
sin puertas ni ventanas.

(Rp) La mes.

Alta como toral mira que no se
oye.

(Rp) La altamisa.

Ancha patasca y camina antasca
(Rp) Alpargata.

Sombiero sobre sombrero sombrero
de raso paño si no me aduinas
ahora no me aduinas en todo
el año.

(Rp) La cebolla.

Tiqui tiqui abajo tiqui tiqui
arriba

(Rp) El molino



^{Boa}
~~Boa~~ de espalda y yo de rodilla y
en el medio te hago corquilla.
(La conara (pedra de molar trigo))

Alla está un negrete sentado
en un banquete y tiene uno y
le urge el ojo.

(Rp) El tintero (holla vieja para
tostar el maiz)

Yo es tan grande la unción en
cuanto la munición.

(Rp) La pimienta.

Palo parado algodón colorado

(Rp) El aji.

Ba y viene y en un hilo se sostiene

(Rp) El cable.

Para

(Rp)

Largo

(Rp)

Sego

(Rp)

Soy e

tamb

que

roer

(Rp)

Blan

do en

pued

(Rp)

a y
la.
trigo)
do
y
a

Para rios y mares tiene boca y no habla.
(Rp) La carta.

Largo como lazo ancho como cedazo.
(Rp) La acequia y el pozo.

Sego un grito salta cabra y cabrito
(Rp) La hacha

en

Soy ciudad populosa, y puta de comez
tambien y tengo tan duro diente
que hasta el hierro lo llevo a
roer.

(Rp) La lima.



ostiene

Clavado de pies y manos llaga
do en la cruz esta, no es hombre ni
puede ser adivina quien sera
(Rp) El caballo herrado.